



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Рабочая группа по вопросам шума

Пятьдесят восьмая сессия

Женева, 2–4 сентября 2013 года

Пункт 12 предварительной повестки дня

**Предложение по поправкам к Сводной резолюции
о конструкции транспортных средств**

Предложение по поправке 2 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств

Представлено экспертом от Российской Федерации*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Российской Федерации для обновления Сводной резолюции о конструкции транспортных средств ООН (СР.3 ООН) (документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2). Изменения к нынешнему тексту СР.3 ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

I. Предложение

Пункт 3, таблица, изменить следующим образом:

"3. ...

Правила №	Название	L ₁	L ₂	L ₃	L ₄	L ₅	L ₆	L ₇	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	Тракторы (Т)	ВПТ
																		
117	Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения шин в отношении звука, издаваемого ими при качении, и/или их сцепления на мокрых поверхностях и/или сопротивления качению								x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
...	...																			

"

Пункт 4, таблица, изменить следующим образом:

"4. ...

Аспект		Соответствующие документы		
		Правила, прилагаемые к Соглашению 1958 года	Рекомендации	Стандартные приложения
...	
С.	Звуковые сигнальные приборы, звуковые сигналы автомобилей	28	См. пункт 8.4	
...	-	
L.	Пневматические шины и колеса автомобилей транспортных средств	30, 54, 64, 108, 109, 117, 124	-	
M.	Пневматические шины, транспортные средства индивидуального пользования	54, 109, 117	-	
...	-	

"

Пункт 6, таблица, изменить следующим образом:

"6. ...

Аспект		Соответствующие документы		
		Правила, прилагаемые к Соглашению 1958 года	Рекомендации	Стандартные приложения
...	
Е.	Производимый шум, автомобили Шумовое излучение, создаваемое автомобилями и пневматическими шинами, шум внутри автомобилей	51, 59, 117	См. пункт 8.8	
Г.	Производимый шум, мотоциклы, мопеды Шумовое излучение, создаваемое мотоциклами и мопедами	9, 41, 63, 92	См. пункт 8.8	
Г.	Соппротивление пневматических шин качению	117		

"

Пункт 8.4 изменить следующим образом:

"8.4 ~~Приборы звуковой сигнализации~~ **Звуковые сигналы велосипедов**".

Пункт 8.4.4 изменить следующим образом:

"8.4.4 К звуковым сигнальным приборам, питаемым электрическим током, не должны предъявляться более строгие требования, чем требования, изложенные ~~ниже~~ **выше**, при том понимании, что настоящая рекомендация не распространяется ни на звуковые сигнальные приборы, которые устанавливаются на транспортных средствах для эксплуатации только в населенных пунктах, ни на использование и характеристики звуковых сигнальных приборов, подающих прерывистые или специальные сигналы".

Пункт 8.8.1.2 изменить следующим образом:

"8.8.1.2 Методы измерения уровня звука

Измерение шума, производимого транспортным средством данного типа, производится в соответствии с двумя методами, описанными ~~в пункте 8.38~~ **выше в пункте 8.38** для движущихся и для неподвижных транспортных средств (см. пункт 8.8.2 настоящего документа). ~~Обе измеренные величины указываются в протоколе испытания.~~

Результаты испытания... в качестве исходных данных".

Пункт 8.8.2.1.1 изменить следующим образом:

"8.8.2.1.1 в случае ~~четырёхколёсных~~ транспортных средств **категорий М и N** – метод, описанный в пункте 3.2 приложения 3 к Правилам № 51

(измерение шума, производимого остановленными транспортными средствами: измерение шума вблизи выхлопной трубы)".

Включить новый пункт 8.8.2.1.2 следующего содержания:

"8.8.2.1.2 В случае транспортных средств категорий L₂, L₄, L₅ [L₆, L₇] – метод, описанный в пункте 3.2 приложения 3 к Правилам № 9 (измерение шума, производимого остановленными транспортными средствами: измерение шума вблизи выхлопной трубы)".

Пункт 8.8.2.1.2 (прежний), изменить нумерацию на 8.8.2.1.3, а текст следующим образом:

"8.8.2.1.3 В случае ~~мотоциклов~~ транспортных средств категории L₃ – метод, описанный в пункте 3.2 приложения 3 к Правилам № 41 (измерение шума, производимого остановленными мотоциклами: измерение шума вблизи выхлопной трубы)".

Пункт 8.8.2.1.3 (прежний), изменить нумерацию на 8.8.2.1.4, а текст следующим образом:

"8.8.2.1.4 В случае транспортных средств категории L₁ – метод, описанный в пункте 3.2 приложения 3 к Правилам № 63 (измерение шума, производимого остановленными мопедами: измерение шума вблизи выхлопной трубы)".

II. Обоснование

1. *Пункт 3:* Данное предложение позволяет указать, что столбик "Тракторы" касается транспортных средств категории Т, и исправить наименование Правил № 117 ООН.

2. *Пункт 4:* Данное предложение позволяет получить более подробную информацию об областях применения правил ООН, касающихся шума, производимого транспортными средствами.

3. Пункты 8.4, 8.4.4, 8.8.1.2, 8.8.2.1.1, 8.8.2.1.3, 8.8.2.1.4: Редакционные исправления, обеспечивающие единообразие положений.

4. *Пункт 8.8.2.1.2:* Данные технические требования касаются шума, производимого трехколесными транспортными средствами во время их эксплуатации. Кроме того, предлагается указать категории транспортных средств, установленные в СР.3.